

LE CANADA

Ottawa, 9 Aout 1883

LE CHEMIN DE FER DU PACIFIQUE ET LA VILLE D'OTTAWA

Nous croyons la compagnie du chemin de fer du Pacifique bien disposée à l'égard de la ville d'Ottawa. C'est pour cette raison que nous nous adressons à elle aujourd'hui avec confiance, au nom des citoyens de la capitale, pour lui demander de faire dans les heures d'arrivée des trains des changements devant avoir pour effet de favoriser notre commerce

Nous espérons que la compagnie du chemin de fer du Pacifique ne refusera pas de se rendre à notre demande, car la ville d'Ottawa ne s'est jamais fait prier lorsqu'il s'est agi des intérêts du chemin de fer du Pacifique, et elle s'est toujours montrée une des plus disposées en faveur de la construction de cette grande voie ferrée.

Le changement que nous demandons aujourd'hui n'a rapport qu'à cette partie du chemin qui va à la Mattawan, et n'affectera en aucune manière les arrangements actuellement en vigueur sur les autres parties. Voici ce dont il s'agit : Les trains qui circulent sur cette partie du chemin transportent tous les jours un très grand nombre de voyageurs venant, soit des chantiers de bois sur les bords de la Mattawan et des autres rivières, soit de cette partie du chemin du Pacifique en voie de construction au nord du lac Supérieur, où 4000 ouvriers travaillent actuellement. Ces voyageurs descendent, les uns pour visiter leurs familles, les autres pour voir s'ils ne trouveraient pas un engagement plus avantageux dans les villes ou les campagnes. Pour la plus grande partie d'entre eux Ottawa n'est pas le lieu de destination, et ils ne s'y arrêtent pas, même pour faire quelques achats, en raison de l'arrangement actuel de l'arrivée et du départ des trains du chemin de fer du Pacifique. Voici cet arrangement : Le train qui part de Mattawan le matin arrive à Pembroke à 10.25 a. m., vingt-cinq minutes après qu'un train vient de partir de Pembroke pour Ottawa. Ces voyageurs sont obligés d'attendre quatre heures à Pembroke pour le départ du second train, ce qui n'a lieu qu'à deux heures et trente-cinq minutes de l'après-midi. Les voyageurs qui s'embarquent par ce train n'arrivent à Ottawa qu'à six heures et vingt minutes du soir, et sont obligés de repartir aussitôt par le train de six heures et demie pour le lieu de leur destination.

Or ce que les citoyens d'Ottawa, les marchands, les propriétaires de maison de pension, les cochers, enfin les commerçants en général demandent, serait de voir ces voyageurs s'arrêter un peu plus long temps dans notre ville, où ils pourraient faire quelques achats, dépenser un peu d'argent.

La compagnie du chemin du Pacifique comprend comme nous l'avantage que retirerait la ville de ce commerce, car cette semaine, il est passé par Ottawa environ cinq cents voyageurs qui auraient dépensé certainement au moins dix dollars chez nos marchands et maisons de pension, s'ils avaient eu quelques heures pour visiter la ville, ce qui aurait fait

une montant de \$5,000 dont le commerce aurait profité.

La compagnie du Pacifique sait ce qu'elle a à faire pour amener ce résultat et elle peut y arriver facilement si elle veut. A la demande de quelques marchands influents d'Ottawa, elle s'est engagée à faire les changements nécessaires au 1er Octobre prochain, changement qui ne consisterait qu'à retarder d'une demie-heure le départ du train de dix heures de Pembroke, afin de permettre aux voyageurs sur le train du matin venant de la Mattawan de prendre ce convoi pour se rendre directement à Ottawa où ils auraient ainsi quatre heures à passer dans la ville en attendant le départ du train du soir.

Mais cette promesse pour le 1er octobre, nous désirons et nous demandons au nom des citoyens d'Ottawa, que la compagnie la mette à effet immédiatement. Il est facile de calculer ce que la ville perd par semaine et par mois avec les arrangements actuels, et nous avons confiance qu'il suffira de les expliquer à la compagnie pour que celle-ci se hâte de faire les changements que nous réclamons, d'autant plus qu'il n'y a pour la compagnie aucune augmentation dans les dépenses. Elle pourrait même y trouver une source d'économie.

Nous attendons avec confiance le résultat de la demande que nous faisons aujourd'hui.

COURRIER DU JOUR

Des agents de M. Mowat avaient convoqué, à huit heures d'avis, une assemblée dans le palais de justice d'Ontario, à Portage du Rat, pour décider la question de l'organisation d'une municipalité sous la juridiction d'Ontario. L'assemblée n'a pas voulu approuver le but de la réunion et s'est dispersée en poussant trois hurrahs pour la Reine et Manitoba, et des cris de désapprobation à l'égard de M. Mowat.

Encore deux pétitions contre des députés conservateurs élus à la chambre provinciale que les cours de justice viennent de renvoyer avec frais. Les députés que l'on accusait personnellement de corruption, ont été complètement exonérés par les juges. Ces députés représentent les divisions électORALES de Elgin Est et Northumberland Ouest. Cela fait six contestations dans lesquelles jusqu'à ce jour les députés conservateurs ont été maintenus.

Une nouvelle élection aura lieu dans le comté de Lunenburg, Nouvelle-Ecosse, les cours de justice ayant déclaré M. Keefer, libéral, illégalement élu. Son adversaire, M. Kaulbach, avait d'abord été déclaré élu par l'officier-rapporteur, car il avait reçu la majorité réelle des votes, mais après un nouveau dépouillement du scrutin, un certain nombre de bulletins favorables à M. Kaulbach avaient été mis de côté pour cause d'irrégularité, et le siège avait été accordé à M. Keefer. Il n'y a au cun doute pour le succès de M. Kaulbach dans la nouvelle lutte.

Une vérité—Ce n'est pas la forme du visage qui fait la beauté, mais c'est l'éclat du teint. C'est ce qui explique la vogue immense de cette eau de toilette vendue par tous les pharmaciens, sous le nom de "Lotion Persienne."

PETITES NOTES

Les scieries de M. Gilmour, valant plus de \$125,000, étaient assurées pour \$75,000.

On a retrouvé les corps des deux fils de M. le chef de police Paradis, et du jeune Michaud.

La crue du Nil se fait avec une grande rapidité. On craint une inondation extraordinaire.

L'Internationale a fait distribuer entre les cigariers qui sont en grève depuis plus d'un mois, la somme de \$3,000 pour les soutenir.

Une collision terrible a eu lieu, dans la nuit de mercredi à jeudi entre un train d'excursion et un train de fret, près de Wanstead, sur l'embranchement de Sarnia appartenant au Grand-Tronc. Les ingénieurs des deux trains ont eu le temps de renverser la vapeur et de sauter sur la voie. On ne rapporte pas de morts, mais beaucoup d'excursionnistes blessés. Les locomotives sont en pièces.

Le jeune Michaud, dont nous annonçons la noyade, hier, en même temps que celle des deux fils de M. le chef de police Paradis, est le fils de M. C. E. Michaud, ingénieur des travaux publics, Ottawa. Nous offrons nos plus sincères condoléances à M. Michaud dans le malheur qui le frappe.

Ce malheur est d'autant plus sensible que M. Charles Michaud était fils unique. Il était élève du collège des Jésuites et avait les promesses d'un brillant avenir. C'était un jeune homme modèle et d'un talent remarquable. Il était en vacances à Yamaska, où son père exécuté en ce moment des travaux pour le compte du gouvernement.

Nouvelles Générales

AU MANITOBA

Les bluets sont en abondance cette année et se vendent \$2 le sac.

Les légumes ont une magnifique apparence.

Les grains ont souffert de la sécheresse en certains endroits.

HORRIBLE TROUVAILLE

On a trouvé, mercredi matin, sur la rue, à Montréal, le cadavre d'un enfant qui a dû être égorgé par des parents sans entrailles. Il était enveloppé dans du papier auquel le feu avait été mis. Le pauvre petit être avait un bras à moitié écorché par les chiens.

Le cadavre a été transporté à la morgue et le coroner averti.

LE MEURTRE DE TRACADIE

Soixante-jix hommes conduits par le shérif Hill, d'Antigonish, ont fait des recherches dans l'île du havre de Tracadie, où on suppose que le jeune Bowie qui a tué McDonald, s'est réfugié, la semaine dernière. Leurs recherches ont été infructueuses, et l'île qui a une superficie de 600 acres, est tellement boisée qu'elle a pu offrir un asile inviolable au meurtrier.

NOYADE

Voici quelques détails sur l'accident, cause de la noyade du jeune Charles Michaud à Yamaska.

On avait organisé une petite excursion de pêche. Dans une embarcation se trouvait une dame du nom de Lafleur avec ses deux jeunes enfants, et M. Charles Michaud; dans une autre, les deux jeunes Paradis âgés respectivement de 18 et 20 ans.

Les embarcations furent amarées au vapeur "Sorel." Peu de temps après le départ du bateau, les embarcations chaviraient.

Mme Lafleur fut la première à repaître et se cramponna à la chaloupe en même temps qu'elle saisissait ses deux enfants. Le jeune Michaud et les deux jeunes Paradis se noyèrent avant qu'on pût leur porter secours.

LES TÉLÉGRAPHISTES

Il n'y a plus autant d'enthousiasme aujourd'hui parmi les grévistes. La Fraternité vient de se porter le coup de mort.

On avait annoncé au son de trompe que les télégraphistes employés par les compagnies de chemin de fer allaient faire grève lundi ou mardi. Une cinquantaine de télégraphistes au plus ont abandonné l'ouvrage, les autres n'ont fait aucune représentation à leurs patrons.

Ces choses là ne peuvent qu'inspirer de la défiance et occasionner de nombreuses désertions dans les rangs des grévistes.

On disait bien, hier, que les télégraphistes sur le Grand Tronc avaient abandonné l'ouvrage, mais ceci était faux.

Il n'y a eu aucune menace de la part des employés. Aucun mécontentement n'a été manifesté jusqu'à présent.

SOUSCRIPTION DE LORIMIER

M. Lusignan ayant transmis à M. Beaugrand la souscription des citoyens d'Ottawa en faveur de la famille de Lorimier; en voici le résultat complet.

La première liste de \$72 a été remplie pendant la session par M. Bourassa et M. Coursol, députés, et les souscriptions qui suivent ont été versées à la suite du mouvement organisé par M. Lusignan.

1ère Liste

Table listing names and amounts for the 1st list of subscribers, including Hon Sir H L Langevin, Hon A P Caron, Lt-Col C E Panet, etc.

2ème Liste

Table listing names and amounts for the 2nd list of subscribers, including L'hon W MacDougall, MM. P H Chabot, Dr L C Prévost, etc.

Total pour Ottawa.....\$133 60

—14 livres de sucre pour \$1 chez N. A. Savard.

COURRIER DE HULL

—Le chef de police Genest est déterminé à former une compagnie de pompiers pour manœuvrer la pompe Victoria appartenant à la corporation.

—C'est par erreur que nous avons annoncé, hier, que le grand pique-nique organisé par la fanfare de Hull avait lieu mardi; l'époque en est fixée au 16 d'août courant.

—M. le maire Eddy a donné ordre à la police, hier, de faire enlever de suite tout le bois qui est déposé dans les rues de la ville, et de veiller en même temps à la propreté des cours.

—M. Joseph Derouin, entrepreneur de cette ville, a obtenu le contrat pour les travaux de charpente et de menuiserie de la bâtisse que le Dr Graham fait construire au coin des rues Rideau et William, à Ottawa.

—Hier soir, vers 7.30 heures, un cheval attelé à un buggy et appartenant au Dr Duhamel est parti à l'épouvante de la porte de sa pharmacie, et a pris une course effrénée dans la direction du moulin Gilmour. On l'a arrêté près du marché Nord sans qu'il soit arrivé aucun accident.

Kalamazoo, Mich., Fév. 2, 1880.—Je sais que les Amers de houblon méritent la recommandation que je puis en faire. Tous ceux qui en font usage en parlent avec de grands éloges et confirment le pouvoir des guérisons qu'on leur attribue. Je m'en sers dans ma pratique depuis leur apparition. Ces remèdes ont pris un rang élevé dès les premiers jours et l'ont conservé. Leur demande est plus grande que celle de tous les autres remèdes réunis. Tant qu'ils conserveront leur bonne réputation de pureté et d'utilité je continuerai à les recommander, ce que je n'ai jamais fait avant aujourd'hui à l'égard d'aucune médecine patentée.—J. J. Babcock, M.D.

EXCURSION

Montréal, Québec ET CHICOUTIMI, Par les trains réguliers du Canada Atlantique, Grand Tronc et la Compagnie du Richelieu.

LE 13 au 14 AOUT.

Montréal et retour, \$ 2.50 Québec do 5.00 Chicoutimi do 15.50 BILLETTS BONS POUR 15 JOURS, SI EXTRA POUR 30 JOURS.

Pour billets et informations s'adresser à CHAS. DESJARDINS, Vis-à-vis le "Free Press" rue Elgin. N.B.—Les repas et lits compris de Québec à Chicoutimi et retour.

LES GUEPES CANADIENNES

La 2me Série des Guepes Canadiennes est maintenant prête à être livrée au public. Elle comprend:—Les profils et grimaces de Laurent—La polémique entre l'hon. A. B. Routhier, M. L. Fréchette et l'hon. L. A. Dessaulles, au sujet de la publication des Causeries du dimanche de M. Routhier—La critique du livre de M. Routhier, en canot, par M. Léon Lorrain—Vers adressés à Dlle Sarah Bernhardt, en 1880, par M. L. Fréchette, suivi d'une critique et d'une parodie de ces vers par...—A ceux qui demandent la tête de Riel, crucifiez-le, crucifiez-le, par M. L. P. LeMay—Les histoires de M. Sault, par J. C. Taché—La politique et les hommes politiques d'il y a quarante ans.

Prix de l'exemplaire.....\$1.00 Les deux séries.....\$1.75 S'adresser au compilateur, AUG. LAPERRIERE, Bibliothèque Fédérale, Ottawa, 1m

CORBILLARDS A VENDRE

Deux superbes corbillards: un grand et un petit sont à vendre, à bien bon marché, pour argent comptant, par le soussigné. JOSEPH DEROUIN, Près du Marché Central, Hull, 5 mai, 1883.

UNE CUR

Je, soussigné, détermine la chevelure de ces deux ans des possibles, l'annonce de la "ve," j'eu la curie. J'on achetai un lette et Nelson, Dame. C'est M. me l'a voulu, et tait alors—il y a tement chauve. J. bolte et elle a, sub l'ure d'autrefois, dant, l a cheveu, ceux qui ne con émevillés du ré Je suis gardien Saint-Antoine, et ner la preuve de d'attester à tous seigner. Je don propre mouvement naissance pour l' leuse découverte.

Montréal, 23 Ju

UN CONS

Que votre c et bien d'ère Les diverses son doivent é état parfait de rées par le mo tout celles des que vous de quelque temp

Est-e

"Non! "Elle a langui durant plusieurs "Les médecins soulagement;" "Et en dernier par les Amers de parlent tant." "Vraiment!" "Quelle recon pas à cette médec

Les soufr

"Depuis onze sur un lit de souf "Par une comp reins, du foie, du nerveuse, "Soumise aux cins, "Qui ont donn maladies, "Mais de soula "Et aujourd'h la santé par un re Amers de houbl pendant des an LES PARENTS.

Le pèr

"Ma fille dit: "Quel change père à subi depuis de houblon." "Il est en sant ait dit sa maladi "Et nous en s reux qu'il a fait DAME DE L'UTICA

A TRAV

Réparations des chars urb près de la gar Convention—vention des cette après-m

—Sirop du lager 1.50 dou fants—25c. pa

Héritage

Duff, rue Rid héritage d'un Irlande.

Amélioration

ment devant traverse qui piétons.

—Avis au sava rd rece jours 50,000 dra pour l'e

Courses—Il

au trot chez M le chemin de prochain.

Remplacé—

tement des p renom, a été la musique de ment de M. Ca

(OTTAW

Cher Monsieur sir à recommand les rhumes, la to des poumons, so adultes, car j'en ans dans ma fam succès. Nous c maison, et nou famille devrait e bien les directio ra de son usage.

UNE CURE ETONNANTE

Je, soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il y a deux ans. Pendant ces deux ans, j'ai essayé tous les remèdes possibles, mais sans succès. En voyant l'annonce de la "Valeria" dans la "Minerve," j'eus la curiosité de m'en servir. J'en achetai une boîte chez MM. Laviolette et Nelson, pharmaciens, rue Notre-Dame. C'est M. Laviolette lui-même qui me l'a vendue, et il pourra attester que j'étais alors—il y a environ six mois—complètement chauve. Je me suis servi d'une seule boîte et elle a suffi à me rendre ma chevelure d'autrefois, un peu plus claire cependant, et les cheveux étaient plus fins. Tous ceux qui ne connaissent sont comme moi émerveillés du résultat. Je suis gardien de la barrière de la Côte Saint-Antoine, et je serai heureux de donner la preuve de tous les faits que je viens d'attester à tous ceux qui voudront se renseigner. Je donne ce certificat de mon propre mouvement, en justice et en reconnaissance pour l'auteur de cette merveilleuse découverte.

PIERRE DAME. Montréal, 23 Juillet 1883.

UN CONSEIL PAR JOUR

Que votre cave soit bien propre et bien aérée par les soupiraux. Les diverses pièces de votre maison doivent être tenues dans un état parfait de propreté et bien aérées par le moyen des fenêtres, surtout celles des chambres à coucher que vous devez laisser ouvertes quelque temps le matin.

Est-elle Morte?

"Non!" "Elle a languie et souffert, languissante durant plusieurs années." "Les médecins ne lui donnant aucun soulagement." "Et en dernier lieu, elle a été guérie par les Amers de houblon dont les journaux parlent tant." "Vraiment!" "Quelle reconnaissance ne devons-nous pas à cette médecine."

Les souffrances d'une fille

"Depuis onze ans notre fille est clouée sur un lit de souffrances." "Par une complication des maladies des reins, du foie, du rhumatisme et la débilité nerveuse." "Soumise aux soins des meilleurs médecins." "Qui ont donné des noms divers à ses maladies." "Mais de soulagement aucun." "Et aujourd'hui notre fille est rendue à la santé par un remède aussi simple que les Amers de houblon que nous avons repoussé pendant des années avant de s'en servir." LES PARENTS.

Le père va mieux.

"Ma fille dit: "Quel changement pour le mien x mon père à subi depuis qu'il fait usage des Amers de houblon." "Il est en santé aujourd'hui bien qu'on ait dit sa maladie incurable." "Et nous en sommes d'autant plus heureux qu'il a fait usage de vos Amers." UNE DAME DE L'UTICA, N.-Y.

A TRAVERS OTTAWA

Réparations—On arrange les rails des chars urbains sur la rue Sussex, près de la gare du St-Laurent.

Convention—La clôture de la convention des Oddfellows a eu lieu, cette après-midi, à l'hôtel de ville.

Sirup du Dr Coderre pour soulager les douleurs des jeunes enfants—25c. par bouteille.

Héritage—On dit que le capitaine Duff, rue Rideau, vient de faire un héritage d'un million de dollars en Irlande.

Amélioration—On fait actuellement devant l'hôtel Russell une traverse qui sera fort utile aux piétons.

Avis aux hôteliers. N; A. Savard recevra dans quelques jours 50,000 cigares qu'il vendra pour l'escompte.

Courses—Il y aura des courses au trot chez M. Charles Picard, sur le chemin de la rue Bank, lundi prochain.

Remplacé—M Bonner, du département des postes, et musicien de renom, a été nommé instructeur de la musique des gardes en remplacement de M. Carter.

OTTAWA, ONT., 10 Juillet 1880

Cher Monsieur—J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Elixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien résulte de son usage. Tout à vous, JOHN HULL.

Victoire—H. Macdonald, le champion rameur du club d'amateur d'Ottawa, a remporté la victoire, lundi dernier, sur son adversaire M. Quinn, de Prescott.

Pour Montréal—M. Boucher, violoniste de Son Altesse Royale la Princesse Louise, est parti, ce matin, pour Montréal, où il doit prendre part à un grand concert qui aura lieu, demain soir, à l'Académie de musique.

Les pilules de noix longues du McGale guérissent le mal de tête, etc.—25c. par boîte.

Concert—Le concert donné par le Rév M. Brown, curé de Chelsea, au bénéfice des amateurs d'Ottawa qui prêtent généreusement leur aide dans tous les concerts, a eu sous tous les rapports un résultat satisfaisant.

Chansonnier Canadien—Sur réception de 5 centins en argent ou en timbres poste, nous enverrons franc de port le Chansonnier Canadien. Tout le monde devrait en avoir un.—Halley frères, 282, rue St-Joseph, Montréal.

Rectification—Dans le rapport de la cour de police d'hier il y a eu erreur en disant que M. F. Denault avait été condamné à \$20 d'amende. Il faut lire Zéphir Landry.

Tonique puissant—Le tonique le plus puissant pour le foie, l'estomac et les intestins est sans contredit le Remède du Dr Sey, qui fait disparaître rapidement tous les troubles de ces organes.

Pique-nique—La fanfare de Hull, sous la direction de M. H. Brenot, professeur, et de P. Durocher, directeur, fera son pique-nique, jeudi prochain, au Patisserie Grove, Hull, près de la gare du Pacifique. Un programme attrayant sera exécuté.

Rameur—C. E. Courtney, le célèbre rameur de l'état de New York, a lancé un défi au champion rameur Ed. Haulan pour une course de cinq milles à Lachine, au mois d'Octobre prochain. Le pari est de trois mille dollars.

PREV. CONVAINCANT.—Ayant souffert du rhumatisme pendant longtemps, j'ai été conseillé de faire l'essai de votre Arnica et de votre Liniment d'huile. La première application m'a donné un soulagement immédiat, et aujourd'hui, je puis vaquer à mes affaires grâce à votre médecine merveilleuse. Votre tout dévoué, W. H. DICKSON, 218, rue Saint-Constant, Montréal. A. M. Henry, Johnson & Lord, Montréal.

L'Arnica et le Liniment d'huile sont en vente chez tous les pharmaciens, et chez M. C. O. Dacier, Ottawa.

Contrats—A une assemblée du comité des travaux publics de la corporation les contrats pour les travaux de la construction des égouts dans certains quartiers de la ville ont été accordés, ce matin, à MM. William Doran, de la basse ville, Michel O'Leary et Alexander Sparks, de la haute-ville.

Grande excitation—On disait hier, qu'un grand malheur était arrivé à l'hôtel Gratton, en face de la gare Union, mais après informations prises, ce n'était autre chose que la foule qui se pressait, afin de pouvoir goûter la magnifique Lager Beer et liqueurs, etc., que M Gratton a chez lui. En son absence M. Paré, si avantageusement connu, est là qui le remplace.

Le choléra asiatique—La marche rapide de cet horrible fléau, qui vient de faire invasion en Europe, en se dirigeant vers l'Amérique, est bien de nature à nous effrayer un peu, quand on se rappelle le ravage qu'il a déjà fait en ce pays un couple de fois. Cependant nos lecteurs n'ont pas besoin de s'alarmer avant le temps. On combat efficacement le fléau en tenant les intestins et l'estomac en bon ordre, par l'usage régulier d'une préparation tonique et digestive comme les Amers Indigènes si populaires en ce pays.

Curiosités—On montre depuis quelques jours sur la rue Sparks des curiosités humaines, entr'autres un homme à trois jambes, un géant de huit pieds agé de 17 ans et d'une force extraordinaire. Il a été pris en Afrique. Il est tatoué et porte trois anneaux aux oreilles et au nez.

Querelle—Une querelle s'est engagée à l'arrivée du train, hier soir, à la gare du chemin de fer du Pacifique, entre une dizaine de sauvages arrivant d.s chantiers. Après beaucoup de tapage, les sauvages ont été arrêtés avec difficulté par les constables. Ils ont été sévèrement punis. ce matin, en cour de police.

Lisez ceci avec attention: Toute personne désirant laisser son ordre, soit pour pantalon ou habitement, ferait bien de se hâter d'aller à l'établissement New York, No. 523, rue Sussex, où M. J. L. Beaudry vient de recevoir de beaux tweeds, derniers patrons, tout laine, desquels il peut confectionner un habitement complet dans les derniers goûts pour la mode somme de \$10 seulement. Chacun est invité à examiner les marchandises; accueil bienveillant de la part du patron et des employés.

Pour les chantiers—Un grand nombre d'hommes qui travaillaient aux scieries de M. Gilmour, qui ont été détruites par l'incendie avant hier soir, partiront pour les chantiers, la semaine prochaine. M. W. O. Mackay s'occupe maintenant de faire les engagements pour les différentes compagnies faisant chantier sur le haut de la rivière Ottawa.

Blagué encore une fois—J'avais vu tant d'écrits au sujet des mérites des Amers de houblon, et ma femme qui était depuis si longtemps sous les soins des médecins sans obtenir de guérison me pressait tant de lui acheter ce remède que je consens à me faire blaguier encore une fois; mais je suis heureux de ce que j'ai fait, car en moins de deux mois d'usage des Amers de houblon, ma femme était guérie, et elle a continué à se porter bien depuis sa guérison il y a dix huit mois. J'aime cette manière de blaguier.—H. T. St-Paul, Pioneer Press.

AMALGAME

CHAUSSURES | CHAUSSURES | CHAUSSURES | J'ai transporté mon grand assortiment de chaussures bien connu de tous, du No 29 rue York, à un poste plus vaste et plus central, entre chez M. P. H. Chabot, marchand, et la fabrique de chaussures de Lee, numéro 514, rue Sussex, où il y a déjà un assortiment de chaussures qui ne le cède à aucun autre à Ottawa.

Vu que je me trouve avec trop de chaussures pour un seul magasin, et que je réalise en outre une économie considérable en réunissant les deux magasins je donnerai à mes pratiques le bénéfice d'une réduction de 25 pour cent jusqu'au 1er Septembre.

Rappelez-vous l'endroit, Magasin de la Puissance, 514 rue Sussex.

P. FARRELL, 514 rue Sussex, Ottawa.

COUR DE POLICE

[Présidence de l'Echevin MacCuaig] Pierre Canot, accusé d'avoir causé du tapage dans les chars hier soir est condamné à \$20 d'amende et les frais ou un mois de pris n.

Joseph Ghault, même offense, même pénalité. John Loylroy, accusé d'avoir assailli un passager à la gare Union, hier soir, est condamné à \$20 d'amende et les frais ou un mois de prison aux travaux forcés.

Jos. Philip, accusé d'avoir insulté une femme à la gare Union, hier soir, est condamné à \$20 d'amende et \$2 de frais ou deux mois de prison aux travaux forcés.

H. Rousseau, pour ivresse, est condamné à \$2 d'amende et \$1 de frais ou huit jours.

Thomas Taylor, causant du désordre sur la voie publique; cause ajournée à plus tard.

Patrick N.-ville, accusé d'avoir, en état d'ivresse, maltraité sa mère, est condamné à \$20 d'amende et les frais ou deux mois de pris-n aux travaux forcés.

Henry Mathieu, accusé d'avoir causé du tapage sur la rue York le 8 août dernier, est condamné à \$10 d'amende ou trois semaines de prison.

John O'Brien, accusé d'avoir insulté un de ses voisins, est condamné à \$20 d'amende et les frais ou un mois de prison.

Louis Deschesne, accusé de désordre, sur le terrain de l'exposition, le 8 août dernier; cause remise à demain.

Paul Parry, accusé de garder un chien sans licence, est condamné à \$1 d'amende et les frais.

John Sweeny, même offense, même pénalité.

LA VALERIA empêche la chute des cheveux en trois jours. C'est le résultat de toutes les expériences qu'on en a faites. En vente chez C. O. Dacier, rue Sussex, chez E. D. Martin, rue Rideau, et chez tous les pharmaciens. Voir les certificats

THÉ!

Oscar McDonell, EPICIER ET MARCHAND DE VINS 101, Rue RIDEAU, OTTAWA.

20 février 1883 1a

La Valeria

Cette pomnade nouvelle fait pousser les cheveux sur les crânes les plus dégarnis. Que l'on en juge par le certificat suivant: Saint-Thomas d'Alfred, Comté de Prescott. Je soussigné certifie que la pomnade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

ARTHUR CHOLETTE, Cultivateur. En vente chez C. O. Dacier, rue Sussex chez E. D. Martin, rue Rideau, et chez tous les pharmaciens.

Ottawa, 15 mars 1883.

Je certifie que depuis deux ans mes cheveux tombaient beaucoup et qu'après que j'eusse fait usage de la pomnade VALERIA trois fois mes cheveux ont cessé de tomber.

L. BELANGER, Photographe. Saint-Thomas d'Alfred, 19 janvier 1883.

Je certifie que la Valeria m'a été très utile en arrêtant la chute de mes cheveux et en faisant pousser la partie chauve des cheveux assez longs mais clairs. Je dois faire observer que je n'ai employé qu'une boîte de La Valeria. Je suis âgé de soixante-quatre ans.

F. X. BOUGIE

JOS. SENECAI. Entrepreneur de Pompes Funèbres 265 et 261 RUE DALHOUSIE, OTTAWA. A l'établissement le plus grand et le plus complet de la province d'Ontario. UN REFRIGÉRATEUR BREVETÉ conserve les corps avec succès pour une période indéfinie. Les personnes donnant leur commande au moins DEUX HEURES avant le départ du train ou du bateau peuvent avoir confiance qu'elles seront servies à point. On peut s'adresser chez M. Senecal la nuit comme le jour.

Remède Spérfique de l'estomac

Contre: Perte d'appétit, indigestion, vents, nausées, faiblesse, malaise général, etc., etc., etc.

LES AMERS INDIGENES

[Prescription d'un des plus célèbres médecins.]

LES AMERS INDIGENES doivent leur popularité: 1o à leur incontestable efficacité; 2o à l'absence de tout principe dangereux; 3o à la modicité du prix.

LES AMERS INDIGENES—C'est un remède "purement végétal," composé de racines et d'écorces les plus précieuses par leurs propriétés toniques, stomaciques, digestives et carminatives.

LES AMERS INDIGENES se vendent dans toutes les pharmacies en paquets de 25 centins contenant ce qu'il faut pour préparer 3 ou 4 grandes bouteilles d'amers comme celles qui se vendent une piastre.

Dépot en gros à Montréal: MM. Lyman, Son et Cie, Karry, Watson et Cie, H. Sargent, Evans et C.

La Valeria

Milbury, E. U., 23 Déc. 1882.

Je, soussigné, certifie par la présente ce qui suit:

L'an mil huit cent quatre-vingt-un, par suite d'occupations et d'études plus ou moins sérieuses, je ne vis petit à petit devenir chauve; en quelques semaines je perdis tous mes cheveux du sommet de la tête. Je fis alors part de mon malheur à mon cousin, qui m'expédia deux boîtes d'une pomnade inventée par lui et appelée La Valeria.

En lisant la prescription, je le dis, je m'amusa un peu, car, je l'avoue, je la trouvais un peu curieuse et encore plus douloureuse. N'importe, le désir de revoir ma chevelure me fit faire l'essai de La Valeria. Quelle ne fut pas ma surprise, après trois ou quatre semaines de voir comme une forêt de petits cheveux souvrir toute la surface chauve de ma tête! Je redoublai d'efforts et aussi de confiance et de ponctualité, et cinq mois après, à mon grand étonnement et celui de mes amis, j'avais, sinon tout, au moins en grande partie ma chevelure d'autrefois. C'est donc avec connaissance de cause que je recommande à tous ceux qui comme moi ont eu le malheur de perdre leurs cheveux, la plus utile et la meilleure de toutes les pommales, La Valeria.

L. P. CHAMPAGNE. En vente chez C. O. Dacier, rue Sussex, E. D. Martin, rue Rideau, et chez tous les pharmaciens.

Philbert et Archambault, PEINTRES, TAPISSIERS, ET DECORATEURS, No. 117, Rue St-André, OTTAWA.

Ouvrages de toute sorte faits à ordre dans le plus court délai avec élégance et promptitude. Tout ouvrage garanti. Une visite est sollicitée 16 Juin 1883.

SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Enrouement, de la Grippe et de toutes les maladies de la Gorge et des Poumons. A vendre partout à 25c et 50c la bouteille. B. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

1883

Sirap des Enfants du Dr Goderre

Ce sirap est préparé avec l'approbation des professeurs de l'Ecole de Médecine et de Chirurgie de Montréal, Faculté de Médecine de l'Université du Collège Victoria. Le sirap des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux Rhume, Coqueluche, etc.

Demandez le Sirap du Dr GODERRE et n'en achetez point d'autre. En vente par tout le Canada et les Etats Unis.

PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE, Seul propriétaire, B. E. McGALE, Chimiste, Montréal 1a.

1883.

Pilules de Noix Longues Composées

De McGALE Recouvertes en sucre.



Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses, torpeur du foie, maux de tête, indigestion, étourdissements et de toutes les

malaises causés par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

Ces pilules sont fortement recommandées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies plus haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations, pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES DE NOIX LONGUES COMPOSEES, de McGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang parmi toutes les pilules stomaciques jusqu'à présent offertes au public.

B. E. McGALE, Chimiste, Montréal, 1a.

1883

HUILE DOCT^r DUCOUX
HUILE DE FOIE DE MORUE
Iodo-Ferrée au Quinquina et aux Ecorces d'Oranges Amères
Ce précieux médicament, fruit des longs travaux et des persévérantes études du Docteur DUCOUX, réunit sous une seule forme l'Huile de Foie de Morue, le Fer, le Quinquina et le Sirop d'Ecorces d'Oranges Amères.

A WHOLESOME CURATIVE.
NEEDED IN
Every Family.
AN ELEGANT AND REFRESHING FRUIT LOZENGE for Constipation, Biliousness, Headache, Indisposition, &c.

LORNE MILLINERY HOUSE.
39, Rue SPARKS.
(En face de l'hôtel Russell.)
Est le premier assortiment de modes d'Ottawa en fait de CHAPEAUX ET COIFFURES
dans les derniers goûts et de haute nouveauté.
PRIX MODÉRÉS.

E. E. LAUZON,
Epicier et Marchand de Vins,
Informe les pratiques de feu James Finn, ses amis et le public en général, qu'il a acheté le fonds de commerce de ce dernier se propose de continuer les affaires de cette maison.

CHISHOLM & Co.
Propriétaire.
Chemin de fer du Nord-
A PARTIR DE
LUNDI, 25 Septembre 1882.

Médaille d'OR, Paris
Sirop QUINA-LAROCHE
Ferrugineux
Ce Sirop remplace le Vin et les Elixirs dans le cas où leur usage présente quelques difficultés, soit à cause du jeune âge, soit par suite de l'état d'irritation du malade.

SIROP DÉPURATIF DU D^r GIBERT
Membre de l'Académie de Médecine et Médecin en Chef de l'Hôpital Saint-Louis.
GUÉRIT SUREMENT ET RADICALEMENT les RHUMATISMES, les MALADIES de la PEAU les plus invétérées, les GOUTTES, SCROFULES, ULCÈRES, VICES du SANG, et tous les Accidents provenant des Maladies contagieuses récentes ou anciennes, et qui ont été rebelles à tout autre traitement.

E. E. LAUZON,
Successor de JAS. FINN,
Epicier et Marchand de Vins,
135 Rue Rideau.
N.B.—M. Albert Allard, qui a été employé comme gérant de cette maison durant les quatre dernières années, reste à mon service.

MAGASIN D'HABITS
NOTRE ASSORTIMENT DE CHAPEAUX D'ETE DE TOUTE SORTES est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.
Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en VENDANT A BON MARCHÉ.

Table with 3 columns: Départ, Mixte, Malle, Express. Rows include destinations like Québec, Valois, etc.

A. PHILIPPE E. PANET, L. B.
Soliciteur, Procureur, Notaire, etc.
BUREAU:
Coin des Rues RIDEAU ET SUSSEX, OTTAWA.
Entrée: sur la rue Sussex.
1er juin 1883.

LA VELOUTINE
est une
POUDRE DE RIZ
Spéciale, préparée au Bismuth; par conséquent, son action est salutaire à la peau.
Elle est adhérente et absolument invisible; aussi communément elle à la peau une beauté et un aspect velouté naturels.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique
DIVISION DE L'EST.
L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT.
OTTAWA A MONTREAL
EN
DEUX HEURES
et cinquante-cinq minutes.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL
82—ARRANGEMENTS D'HIVER—83
A partir de LUNDI, le 4 DECEMBRE, les trains voyageront tous les jours (dimanches exceptés) comme suit:

L. A. Olivier
AVOCAT.
Bureau.—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Egelson, Ottawa, Ont.
ARGENT A PRETER
Ottawa, 3 janvier 1883.

Poudres de Condition d'Alexandre.
BOULES POUR les ROGNONS ET AUTRES
MEDECINES CELEBRES
POUR LES
Chevaux
AGENT A OTTAWA:—C. STRATTON.

Tableau des Hrs. with columns for local and express times for Ottawa, Montreal, and other stations.

MAISON de BIJOUTERIES
DE
E. VEZINA
(Ancienne maison BRUCE et VEZINA)
536, RUE SUSSEX
J'invite mes amis et le public en général à venir visiter mon nouvel assortiment de bijouteries, tels que montres en or et en argent, chaînes, boucles d'oreilles, épinglettes, bagues, joncs, colliers, etc., à des prix qui défient toute compétition.

J. B. ARIAL,
PEINTRE,
DÉCORATEUR,
TAPISSIER
ET VITRIER,
MARCHAND DE
PEINTURE
ET DE VITRES.
526 RUE SUSSEX
(Vis-à-vis le magasin de G. C. Egan et Cie),
OTTAWA
M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

NOUVELLE ENTREPRISE
LA MANUFACTURE DE
CADRES D'IMAGES
OUVERTE AU
No. 70, Rue Rideau.
Offre des avantages spéciaux à ceux qui veulent faire encadrer des gravures ou dorer des cadres.

GRAND PANORAMA DU CANADA,
Elle est équipée avec les meilleurs wagons passagers du monde, et les plus riches chars palais dans l'Amérique.
En connection à Montréal avec les trains de chemins de fer et les vapeurs pour Québec, le Saguenay, Halifax, Saint-Jean, les Montagnes Blanches, Boston, et tout les points dans la Nouvelle-Angleterre.

J. A. POMINVILLE,
BOUCHER,
Étal No. 14, Marché By, Ottawa
A toujours à son Étal un assortiment complet de
Viandes de premier Choix,
Telles que BŒUF, MOUTON, VEAU, AGNEAU, LARD SALE, LARD FRAIS, SAUCISSES, etc., etc., A des prix qui défient toute compétition.

CHAPEAUX !
JE VIENS DE RECEVOIR
10 Caisses de Chapeaux
Dans les derniers goûts.
CHAPEAUX ANGLAIS FRANÇAIS,
ET AMERICAINS,
A TRÈS BAS PRIX,
CHEZ
H. L. COTE,
128, Rue Rideau.
30 Sept. 1882

DAVEY & BROADHEAD
Ottawa, 16 août 1882.
Tous les éléments qui entrent dans la composition de ce produit expliquent suffisamment son immense succès et l'augmentation constante de sa consommation prouve qu'il est pourvu de toutes les qualités nécessaires pour guérir l'Anémie, la Chlorose, les Maladies de Poitrine, les Bronchites, Rhumes Catarrhes, la Phthisie et toutes les Affections Scrofuleuses.

R. W. MARTIN
36, Rue Rideau.
Le plus grand assortiment de modes d'Ottawa en fait de CHAPEAUX ET COIFFURES dans les derniers goûts et de haute nouveauté. PRIX MODÉRÉS.

5e ann...
Payable d'avance...
Le plus grand...
Préparé avec...
Tout le monde...
Son efficacité...
KERRY W...
AUX IN...
J. Cours...
AVIS-AUX E...
DES SOUMISSI...
AVIS-AUX E...
Ministère des Travaux...
Ottawa, 1er Août